La petite fille qui riait tout le temps (French)

T. Sundari a des ennuis car elle rit tout le temps. Elle ne peut pas s'en empêcher. Elle voudrait savoir ce qui cloche chez elle. Si tout va bien, cela voudra dire qu'elle a le droit de rire tout le temps.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



La petite fille qui riait tout le temps

Author: Meera Ganapathi

Illustrator: ROSH **Translator:** Sak Untala



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: La petite fille qui riait tout le temps is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>The Girl Who Could Not Stop Laughing</u>', by <u>Meera Ganapathi</u>. © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Girl laughing at her food, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Teacher with students in a classroom, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Student standing in a classroom, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Angry man and a school girl, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Two children swinging on a gate, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Laughing girl, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl laughing and pointing at something, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl in shock, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Series of activities, by ROSH © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: <u>Girl working at her table</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Boy and girl reading</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>A girl and a man in a lab</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Man putting on a coat</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Two men laughing at a primitive looking vehicle</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Group of laughing animals</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: <u>Man and little girl reading a book</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: <u>different kinds of laughter backdrop</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: <u>Man carrying a girl piggyback</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: <u>Man and a girl talking about food</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: <u>Girl wiggling with laughter</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: <u>Girl wiggling with laughter</u>, by <u>ROSH</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/